

prezuden

Unerhört. nesaflíshan, níkúli flíshan, nov,
prezhúden. Inauditus, novus: re in omni me-
moria omnino inaudita: res quae ad aures ho-
minum nunquam perpervenit.

prečuden

Unnatürlich. smájnaft, spakaft, supèr natúro,
zhudèn, prezhúden. monstrosus, prodigiosus.

HIPOLIT: Dict. II,

235

prečuden

Seltsamer, wunderlicher mensch. en sýlnu teshák,
inu prezhúden zhlóvik. Homo difficilis.

HIPOLIT: Dict. II, 175

prečuden

Verwunderlich. zhudèn, prezhúdèn, savséten.
admirabilis, Admirandus.

HIPOLIT: Dict. II, 222

prečuden

Wundersam, werth das man sich darüber Verwundert. zhudèn, prezhúdèn, prezhudlíu, zhúdeniâ
vrejden. admiratione dignus, admirandus.

preiuden

Wunderbar, wunderbarlich. zhudèn, prezhúdèn,
zhúdesliu, zhúdeniã vrejden. mirabilis, mirus,
admirabilis, mirificus, prodigiosus, admiran-
dus.

precuden

Wunderlich, das ein wunderseltzame gestalt hat.
smejnost, spáknost, poháňtliu: ene prezhúdné
[trafné] [taltí. monstřificus, monstřofus.
Adv. sméjnastu, spáknastu, zhdnu. monstřofe.
monstřifice.

prečuden

Umreden, umschweiff brauchen. savitu inu pregnanu govoriti, s'govorjeniam prezhudne ovinke delati, s'ovinkastimi bessejdami te posluhavze dolgu gori dershati. verborum ambagibus ut ambagiosis verborum involucris aliquem remorari: sinuosis verborum anfractibus aures auditorum suspensas tenere.

HIPOLIT: Dict. II,

prečuden

Lacus Cirknizenfis. Cirknize~~n~~see, ein wundersee
in Crain gelegen, so oft Pfllegt ab= Vnd Auf= Zu-
lauffen. Cirkniſhku jéseru, enu prezhúdnú jéseru
v' Crajnſki Deſhelli, katéru ſe doſtikrat odtejka
inu vun iſtéjka.

HIPOLIT, DICEY

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

12

prečuden

Localis, ut memoria localis. kunstgedächtnus.
méjstni, prostórski, en prezhúden spomýn, spúm-
nejne.

prečuden

Magnalia, grosse munderding. velíka zhúdefsa,
ali zhúdefha, prezhúdne rizhỳ.

preünden

Mirabilis, wunderbarlich. xhüden,
prexhüden.

HIPOLIT: Dict. I, 369

pretenden

Monstrificus, wundersam. zünden,
preenhüden.

HIPOLIT: Dict. I, 374

prečuden

Phoenix,
phoenice rarior. was selzam, vnd vnerhört
ist. kar je rédku, nenavádnú inu prezhúdnú.

HIPOLIT: Dict. I, 470

prečuden

Stupendus, entsezlich, gros, verwunderlich.
řavřeten, strashàn, sylnu vélik, nefmářsen,
prezhúden.

preiuder

Promonstra, wunderwerck. zhúdeshi, prezhúдне
rizhÿ: zhúдне spáke.

preiuden

Prodigiosus, vnnatürlich, vngeheur. súper
natúro, grófen, prezhúden.

prečuden

Prodigiator, ausleger der wundern. en islagáviz
tih prezhúdnih rizhý, ali zhúdeřhov.

HIPOLIT: Dict. I , 511

prečuden

Prodigialis, Vnnatürlich, wunderselzam. fúper
ali zhes natúro, prezhúden, nenaváden.

precūden

Admirabilis, wunderbar. xhudēn, prexhūden.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14.

preiūden

Admirandus, wunderbar, das zu verwandern - ist.
xhudèn, prexhúden, xhudénia vrejden.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

prečuden

Monst^riparus, das vngeheuere Thier bringt.
kar prezhúdne fvierý rodý, ali naprèj per-
néfse: spakaróden.

precuden

Skirificus, wunderbar. prexhuden, xhüde-
gen, ali' xhüdesken.

HIPOLIT: Dict. I, 309

prečuden

Mirificissimus. Sehr wunderbar. rámnu pre-
zhúden, cilu zhúden, zhúdeſhen.

HIPOLIT: Dict. I , 369

prečuden

Mirus, wunderbar, wol zuverwunderen. zhúden,
zhúda vréden, prezhúden.

preiunden

Permirus, gar wunderbar. fálu zhúden,
prezhúden.

preiunden

Portentificus, damit man wunderselzame sachen
treibt. zhúden, prezhúden, nefnàn, malukadájshen.

precūden

Portentum, ein wunderzeichen. en zhúdesĥ,
énu prezhúdnú fnáminie.

prečuden

Paradoxum, vnerhört Ding. éna prečudna
rejt éna 'máluskadaj', ali nigdar shli-
shana rejt.

HIPOLIT: Dict. I, 430

preinden

Paradoxus, vnerhört. nenaváden, zhúden
neshlíshan, prezhúden, favféten.

HIPOLIT: Dict. I , 430

prečuden

Portentofus, wunderselram. prexhuden,
maludadajšken. portentofa mendacia.
grenliche lügen. prestráškne lašhij.

HIPOLIT: Dict. I, 1485

prečudno
re

Mire. Adu. wunderlich, gröslich. zhúdnú,
prezhúdnú, favfétnu.

HIPOLIT: Dict. I, 369

prečudno
u

Mirifice. Adu. wunderbarlich, wundergröslich.
zhúdnu, prezhúdnu, zhúdefhnu, zhudlívu.

prečudno
u

Mirabiliter. Adu. wunderbarlich wise. zhúdnu,
prezhúdnu, favfétnu.

prečudno
- u

Admirabilitee. slov. wunderbarlich. xhudnu,
prexhudnu, savseťnu, razhudli'vu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 14

prečudno
u

Prodigialiter. Adv. vnnatürlicher, selzamer
weise. fúper alí zhes natúro, prezhúdnú,
nenavádnu, rédku.

prečudno
u

prodigiose. Adv. schröcklich, vnnatürlich,
grófnu, prezhúdnú, zhes natúro.

prečudno
- u

Affabrè. Adv. vest artlich. xhudnu, prexhúdnu.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 21

prečudno
u

Insolitum. prezrhúdna, nenovádna.

Sp.: Nevšnega besedila ni:

HIPOLIT: Dict. I , 310

prečudo
„

Verwunderlicher weise. zbudno, prekudno. Ad.
mirabiliter.

HIPOLIT: Dict. II, 222

prečudno
u

Visierlicher, oder wunderlicher mensch. en lu-
fhten, fleten ali prezhúdnú vefsél inu fhalkou
zhlovik. elegans, mirificus homo.

prečudno
u

Wunderbarlicher weise. zhudnu, prezhúdnú, na
eno zhudno vísho. mirabiliter, admirabiliter,
mire, mirifice, mirum in modum.

prečudenje

Admiratio, Verwunderung. xhúdu, xhudéjine,
prexhudéjine.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 15

prečuditi (se)

Mirror,

fatis mirari non possum. ich kan mich nicht
gnug verwunderen. jest se nemórem fádosti
fazhŭdíti, prezhudíti.

prečuditi (se)

Admiror, sich verwundern. Je zbuditi, sazbuditi,
prezbuditi, sarséti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 75

preinditi (se)

Verwunderen, sich Verwunderen. fe zhuditi, sazjuditi,
prezhuditi, fe savsėti. mirari, admirari, demirari,
admiratione affici.

HIPOLIT; Dict. 1222

prečuditi se

Demiror,
sich sehr verwunderen. se mozkni prechuditi,
fanhuiditi, xhuditi.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Propis~~), 166

prečudljiv

Admirandus, das zu verwundern ist, wunderbar.
чуда врејдѐн, прехудѐн, прехудлив.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 15

prečudliv

Wundersam, werth das man sich darüber Verwundert. zhudèn, prezhudèn, prezhudliu, zhúdenia
vrejden. admiratione dignus, admirandus.

prečudlivoŝt

Verwunderlichkeit. sazhudlivoŝt, prezhudlivoŝt,
zhudlivoŝt. Admirabilitas.

HIPOLIT: Dict. II, 222

prečudo - a s
u

Wunder, wunderbarlich ding. zhudu, prezhúdu, ftrá-
fhna smejna, pofháft, fpaka, oftentum, mon-
ftrum, miraculum

preūdo - a s'
u

Admirabilitas, Verwunderung. xhūdu,
prexhūdu, xhūduost, xhūdeje.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 15

prečuti

Pervígilo, durchwachen. [vejstu váhtati,
stráfhiti, dólgu zháfsa zhúti, ali prezhúti.

prečuti

Pervigilo,

totam noctem pervigilare. die ganze nacht
durchwachen. céilo nuzh prezhúti.

prečuti

Durchwachen. svéjstu váhtati, zhúti, pre-
zhúti. S. pervigilo.

HIPOLIT; Dict. II, 44

prečuti

Ganze nächt durchwachen. zejle nozhy skus
zhuti, prezhúti. Totas noctes pervigilare.